



ПРОГРАМА

**Всеукраїнської науково-практичної конференції
студентів та молодих науковців
ХАРКІВ, 30 жовтня, 2020**

Шановні колеги!

***Вітаємо Вас у Національному технічному університеті
«Харківський політехнічний інститут» на
Всеукраїнській науково-практичній конференції
студентів та молодих науковців
«Проблеми розвитку гуманітарних наук в контексті
глобальних трансформацій сучасного комунікаційного
простору».***

***Бажаємо Вам
творчої наснаги й плідної праці
на конференції!***

Оргкомітет конференції

Місце проведення конференції: вул. Кирпичова, 2, м. Харків, 61002

Електронна адреса: badan@kpi.kharkov.ua

За додатковою інформацією звертатися:

(057) 707-60-62

ОРГАНІЗАЦІЙНИЙ КОМІТЕТ КОНФЕРЕНЦІЇ

МИГУЩЕНКО Руслан Павлович - д.т.н., професор, проректор з науково-педагогічної роботи НТУ «ХП», голова оргкомітету

КІПЕНСЬКИЙ Андрій Володимирович - д.т.н., професор, декан факультету соціально-гуманітарних технологій, заст. голови оргкомітету

БАДАН Антоніна Анатоліївна - к.філол.н., професор, зав. кафедри ділової іноземної мови та перекладу НТУ «ХП», заст. голови оргкомітету

РЕГЛАМЕНТ РОБОТИ КОНФЕРЕНЦІЇ

Офіційні мови: англійська, німецька, українська

29 березня

- 08.30 – 09.00 Реєстрація учасників
- 09.00 – 11.00 Відкриття конференції. Пленарне засідання
(<https://join.skype.com/aisFAeW4tuI9>)
- 11.00 – 11.30 Перерва на каву
- 11.30 – 13.30 Секційні засідання
(<https://join.skype.com/aisFAeW4tuI9> та
<https://join.skype.com/gINGdiH8XGB7>)
- 13.30 – 14.00 Перерва на каву
- 14.00 – 14.30 Закриття конференції. Підведення підсумків конференції.

Секція 1

**АКТУАЛЬНІ ПРОБЛЕМИ ЛІНГВІСТИКИ, ПЕРЕКЛАДУ ТА
ЛІТЕРАТУРОЗНАВСТВА**

<https://join.skype.com/aisFAeW4tuI9> та
<https://join.skype.com/gINGdiH8XGB7>.

11.30 – 13.30

Керівники: к.філол.н., проф. Бадан А.А.
к.філол.н., проф. Недайнова І.В.,
к.філол.н., доц. Акопянц Н.М.
к.філол.н., доц. Козлов Є.Д.
к.філол.н., доц. Пільгуй Н.М.
Секретар: викл. Даниленко А.Ю.

- 1. Аносова Анна** Харківський національний технічний університет сільського господарства імені Петра Василенка (гр. 13ТТ). *Особливості перекладу термінів транспортної сфери англійською мовою*
- 2. Астаф'єва Анастасія Вікторівна** Національний технічний університет «Харківський політехнічний інститут» *Лексико-граматичні особливості українсько-англійського перекладу патентної документації ЄПВ в галузі медицини*
- 3. Атанасова Олександра Анатоліївна** Національний технічний університет «Харківський політехнічний інститут» *Англомовні запозичення в українській мові*
- 4. Ахметова Аліна Русланівна** Національний технічний університет «Харківський політехнічний інститут» *Продуктивні способи словотворення на основі англіцизмів в мові німецької преси*
- 5. Баєв Антон Олександрович** Національна академія Національної гвардії України 018М *Функціонування та відтворення метафор публіцистичного дискурсу в англо-українському перекладі.*
- 6. Бережний Руслан Арменович** Національний технічний університет «Харківський політехнічний інститут»

Лексико-семантичні та прагматичні особливості рекламного дискурсу та способи їх відтворення у мові перекладу

- 7. Бруслик Анастасія Ігорівна** Національний технічний університет «Харківський політехнічний інститут»
Фразеологічні одиниці з компонентом позначення кольору (blau) в німецькій мові
- 8. Бугаєнко Тетяна Сергіївна** Національний технічний університет «Харківський політехнічний інститут»
Лексико-стилістичні особливості перекладу науково-технічних текстів у галузі ремонтного виробництва
- 9. Буруніна Наталія Василівна** Національний технічний університет «Харківський політехнічний інститут»
Переклад науково-технічних текстів у сфері ІТ
- 10. Вергун Юлія Миколаївна** Національна академія Національної гвардії України 175М
Відтворення комунікативного впливу при перекладі текстів масмедійного дискурсу.
- 11. Вертій Ольга Сергіївна** Національний технічний університет «Харківський політехнічний інститут»
Типові граматичні трансформації при перекладі юридичних текстів з англійської мови українською
- 12. Вишавень Олександр Олександрович** Національна академія Національної гвардії України 018М
Когнітивно-прагматичні особливості дискурсу моди в українському перекладі (на матеріалі англомовних fashion текстів).
- 13. Вілкова Юлія Сергіївна** Національна академія Національної гвардії України 018М
Способи відтворення гендерної інформації в перекладі українською мовою англомовних рекламних текстів.
- 14. Вініченко Крістіна Олексіївна** Національна академія Національної гвардії України 175М
Відтворення назв кінофільмів в англо-українському перекладі.
- 15. Водяхіна Євгенія Олегівна** Національний технічний університет «Харківський політехнічний інститут»
Експресивна функція текстів публіцистичного стилю та її відтворення у перекладі

16. **Войтенко Олена Валеріївна** Національна академія Національної гвардії України 018М Мовні особливості англомовних рекламних слоганів в аспекті перекладу.
17. **Воробійова Дар'я Дмитрівна** Національна академія Національної гвардії України 175М Особливості англо-українському перекладу зооморфної метафори в англомовному політичному дискурсі.
18. **Гапонюк Руслана Дмитрівна** Національний технічний університет «Харківський політехнічний інститут» Українсько-англійський переклад неологізмів у текстах інженерної галузі
19. **Гладілка Анастасія Валеріївна** Національний технічний університет «Харківський політехнічний інститут» Особливості перекладу ідіом та фразеологізмів з німецької мови українською
20. **Гога Сергій Володимирович** Національний технічний університет «Харківський політехнічний інститут» Англомовна комп'ютерна термінологія як об'єкт перекладу
21. **Горячківський Ігор Олегович** Національна академія Національної гвардії України 116М Особливості англо-українського перекладу промов миротворчої тематики.
22. **Данилова Анастасія Сергіївна** Національний технічний університет «Харківський політехнічний інститут» Способи перекладу аббревіатур і скорочень в області комп'ютерних технологій
23. **Денисенко Вікторія Сергіївна** Харківський національний університет імені В.Н. Каразіна ЯЕ-51 Трансформовані усталені вислови в німецькомовному рекламному дискурсі.
24. **Деревянко Ліана** Національний аерокосмічний університет ім. М. Є. Жуковського «Харківський Авіаційний Інститут» Особливості розшифрування скорочень при перекладі з англійської українською мовою у науково-технічній літературі
25. **Євсігнєєва Ольга Юріївна** Національний технічний університет «Харківський політехнічний інститут» Переклад англомовних топонімів українською мовою
26. **Єфремова Карина Олегівна** Використання гри з прецедентними феноменами в німецькому політичному

- дискурсі Національний технічний університет «Харківський політехнічний інститут»
- 27. Задорожна Катерина Валеріївна** Національний технічний університет «Харківський політехнічний інститут» Основні способи перекладу неологізмів та фразеологізмів (на матеріалі англійських газетних текстів)
- 28. Засуха Катерина Юріївна** Національний технічний університет «Харківський політехнічний інститут» Фразеологічні одиниці німецької мови як відображення національних стереотипів
- 29. Звонков Євген Євгенович** Національна академія Національної гвардії України 018М Відтворення метафори в перекладі англійських рекламних повідомлень.
- 30. Зима Ольга Анатоліївна** Національний технічний університет «Харківський політехнічний інститут» Неологізми і моделі виникнення нових слів у мові (на прикладі емпіричного аналізу англіцизмів в корпусі текстів німецької мови)
- 31. Калашник Вікторія Дмитрівна** Національна академія Національної гвардії України 115М Стилістичні засоби створення емоційного резонансу при описі воєнних дій (в аспекті англо-українського перекладу).
- 32. Каріжська Світлана Андріївна** Національний технічний університет «Харківський політехнічний інститут» Локалізація відеоігор як вид перекладу (на матеріалі англійських комп'ютерних ігор)
- 33. Карпова Ольга Євгенівна** Національна академія Національної гвардії України 175М Особливості англо-українського перекладу інтернет-блогів геймерської тематики.
- 34. Кашимар Іван Іванович** Національна академія Національної гвардії України 115 М Особливості англо-українського перекладу медіа новин військової тематики.
- 35. Кієнко Юлія Олександрівна** Національна академія Національної гвардії України 018М Відтворення в українському перекладі когнітивно-семантичних ознак англійських фразеологізмів із гастрономічним компонентом.

36. **Климова Олена Геннадіївна** Національна академія Національної гвардії України 018М Особливості перекладу англомовних текстів спортивної тематики.
37. **Коваль Катерина** Національний аерокосмічний університет ім. М. Є. Жуковського «Харківський Авіаційний Інститут» Граматичні перекладацькі трансформації та їх специфіка в англо-українському науковому перекладі
38. **Копитін Олександр В'ячеславович** Національний технічний університет «Харківський політехнічний інститут» Особливості перекладу патентної документації Великої Британії українською мовою
39. **Кривоніс Софія**, Харківський національний технічний університет сільського господарства імені Петра Василенка, ЕП 19-3б Проблеми перекладу назв професій у військовій та особистій сфері
40. **Криворотько Іван Павлович** Національна академія Національної гвардії України 116М Особливості англо-українського перекладу термінів-неологізмів, пов'язаних із пандемією Covid-19.
41. **Кудрявцева Алла Петрівна** Національна академія Національної гвардії України 018М Маркери мовлення Гіларі Клінтон в аспекті англо-українського перекладу
42. **Кузнецова Єлизавета Андріївна** Національний технічний університет «Харківський політехнічний інститут» Публічний виступ як об'єкт перекладу (на матеріалі промов англомовних політиків)
43. **Лецова Дар'я Дмитрівна** Національна академія Національної гвардії України 116М Відображення специфіки діяльності Національної гвардії України в українсько-англійських перекладах.
44. **Лимаренко Максим Григорійович** Національна академія Національної гвардії України 018М Особливості англо-українського перекладу неологізмів у науково-медичній літературі.
45. **Лійко Дмитро Сергійович** Національний технічний університет «Харківський політехнічний інститут» Англомовні евфемістичні одиниці в політичних промовах: еквівалентність збереження значень при перекладі українською мовою

46. **Лобач Валерія Андріївна** Національний технічний університет «Харківський політехнічний інститут» *Неологізми як спосіб збагачення сучасної німецької мови*
47. **Марахіна Оксана Сергіївна** Національний технічний університет «Харківський політехнічний інститут» *Особливості перекладу економічної термінології з англійської мови українською*
48. **Нескоромна Анна Миколаївна** Національна академія Національної гвардії України 175М *Особливості відтворення в українському перекладі засобів вираження вольової модальності у текстах кримінального кодексу України та Канади.*
49. **Оболенко Вікторія Сергіївна** Харківський національний університет імені В.Н. Каразіна ЯЕ-51 *Стратегії й тактики неввічливості в англomовному неофіційному спілкуванні.*
50. **Панасенко Вероніка** Національний аерокосмічний університет ім. М. Є. Жуковського «Харківський Авіаційний Інститут» *Складнощі перекладу рекламних акцій на світовому ринку*
51. **Піюкова Ольга Ігорівна** Національний технічний університет «Харківський політехнічний інститут» *Прецедентні ситуації, що відображають історичні події, в сучасній німецькій і українській пресі*
52. **Проценко Євгеній Максимович** Національна академія Національної гвардії України 116М *Особливості перекладу термінології НАТО (на матеріалі NATO Glossary of Defence and Security Policy Terms).*
53. **Пудровська Вікторія Євгеніївна** Національна академія Національної гвардії України 018М *Відтворення в англо-українському перекладі прагматичних функцій інтер'єктивних фразеологічних одиниць.*
54. **Ройко Машиа** Національний аерокосмічний університет ім. М. Є. Жуковського «Харківський Авіаційний Інститут» *Difficulties In Translating Neologisms From English Into Ukrainian*

- 55.** *Рябенко Іван Костянтинівич* Національна академія Національної гвардії України 116М Особливості спеціальної правоохоронної термінології в аспекті англо-українського перекладу.
- 56.** *Самбурська Любов Вікторівна* Національна академія Національної гвардії України 116М Особливості відтворення прагматики фільмів військової тематики в англо-українському перекладі.
- 57.** *Сапаров Олександр Олександрович* Національний технічний університет «Харківський політехнічний інститут» Кластерні конструкції у сучасному військовому словнику: особливості перекладу українською мовою
- 58.** *Світлична Марина Володимирівна* Національний технічний університет «Харківський політехнічний інститут» Загальні складності англо-українського перекладу текстів та термінології у галузі машинобудування
- 59.** *Сердюк Костянтин Анатолійович* Національна академія Національної гвардії України 115М Наратив силової структури в аспекті перекладу (на матеріалі публікацій FIER).
- 60.** *Сокорева Анна Євгенівна* Національний технічний університет «Харківський політехнічний інститут» Негативна оцінка у фразеологічних одиницях німецької мови, що характеризують людину
- 61.** *Телуха Світлана Степанівна* Національний технічний університет «Харківський політехнічний інститут» Терміни-метафори в спеціальних текстах та їх переклад (на матеріалі української та англійської мов)
- 62.** *Тимофєєв Данил Романович* Національна академія Національної гвардії України 018М Прагматична складова перекладу англійських фразеологічних одиниць політичного дискурсу.
- 63.** *Ткач Поліна Борисівна* Національна академія Національної гвардії України 018М Особливості англо-українського перекладу поетонімів фентезійного циклу Робін Хобб «Світ Елдерлінгів».
- 64.** *Федотов Артем Геннадійович* Національний технічний університет «Харківський політехнічний

- інститут» Лексико-граматичні особливості перекладу текстів у галузі видобутку нафти й газу*
- 65. Фурніченко Ігор** *Національний аерокосмічний університет ім. М. Є. Жуковського «Харківський Авіаційний Інститут»Що собою являє алгоритм синтезу мови та як він працює*
- 66. Ходжаніязова Каміла Бахрамівна** *Національний технічний університет «Харківський політехнічний інститут» Гендерна специфіка прояву авторської індивідуальності в сучасній англійській мові: аспекти перекладу*
- 67. Хоменко Михайло Миколайович** *Національна академія Національної гвардії України 115М Особливості англо-українського перекладу публікацій про діяльність FIER.*
- 68. Царапенко Анастасія Сергіївна** *Національна академія Національної гвардії України 175М Особливості англо-українського перекладу імперативних конструкцій.*
- 69. Чеботар Катерина Сергіївна** *Національний технічний університет «Харківський політехнічний інститут» Концепт «Успіх» в англійській мові та проблематика контекстуального перекладу*
- 70. Чумак Саватій Віталійович** *Національна академія Національної гвардії України 175М Особливості перекладу сучасних молодіжних пісенних текстів.*
- 71. Шаповал Марина Миколаївна** *Національна академія Національної гвардії України 018М Особливості відтворення фразеологічних одиниць на позначення характеру людини (на матеріалі творів Дж.Толкієна).*
- 72. Швацька Карина** *Національний аерокосмічний університет ім. М. Є. Жуковського «Харківський Авіаційний Інститут» Аналіз частоти застосування аббревіатур та скорочень у науково-технічному текстах англійською мовою*
- 73. Шевченко Вероніка Миколаївна** *Національний технічний університет «Харківський політехнічний інститут» Класифікація фразеологічних одиниць у мові німецької молоді*

74. **Ямпольський Андрій Володимирович** Національний технічний університет «Харківський політехнічний інститут» *Характерні особливості перекладу словникового складу сучасного американського різновиду англійської мови*

Секція 2

ПРОБЛЕМИ МІЖКУЛЬТУРНОЇ КОМУНІКАЦІЇ

<https://join.skype.com/aisFAeW4tuI9> та
<https://join.skype.com/gINGdiH8XGB7>.

Керівники: к.філол.н., доц. Голікова О.М.
к.філол.н., доц. Мирошніченко В.М.
Секретар: викл. Кравцев В.О.

1. **Астахов Олег Андрійович**, Харківський національний технічний університет сільського господарства імені Петра Василенка ПУ18-76 *Strategies for Dealing With Intercultural Communication*
2. **Башкатова Владислава Євгенівна** Національна академія Національної гвардії України 116М *Чорний піар та протидія йому як напрям діяльності в межах стратегічних комунікацій.*
3. **Бездітко Руслана**, Харківський національний технічний університет сільського господарства імені Петра Василенка ЕП 20-36 *Можливість використання евфемізмів, як відображення основних тенденцій розвитку суспільства*
4. **Богдан Дмитро**, Харківський національний технічний університет сільського господарства імені Петра Василенка ЕП 18-36 *Аналіз назв професій з точки зору стереотипів в особистій сфері*
5. **Богомазова Ганна Євгеніївна** Національна академія Національної гвардії України 018М *Лінгвокомунікативний аспект формування масмедіа іміджу політикинї в аспекті англо-українського перекладу.*

6. **Бондар** Дмитро Вікторович Національна академія Національної гвардії України 116М Маніпулятивні технології в масмедіа.
7. **Гавриленко** Олександр Вікторович Національна академія Національної гвардії України 115М Особливості відтворення мовних засобів створення образу снайпера українською мовою (на матеріалі творів С.Хантера).
8. **Ільченко** Олена Анатоліївна Національна академія Національної гвардії України 018М Діалогічний вимір сучасної мови ЗМІ в аспекті українсько-англійського перекладу.
9. **Коломієць** Маргарита Олегівна Національна академія Національної гвардії України 115М Реалізація іміджетвірного потенціалу воєнних пісень та воєнних кінофільмів.
10. **Костенніков** Олексій Михайлович Національна академія Національної гвардії України 018М Лінгвокомунікативні особливості англо-українського перекладу телевізійного інтерв'ю.
11. **Малихіна** Олена Геннадіївна Національна академія Національної гвардії України 116М Типи маніпулятивного контенту в медіапросторі.
12. **Мігунова** Олена Вікторівна Національна академія Національної гвардії України 018М Особливості процесу переконання в аспекті перекладу.
13. **Попова Вікторія Миколаївна**, Харківський національний технічний університет сільського господарства імені Петра Василенка ПУ 19-8б *Cross-cultural Competence of Specialists Engaged in Public Administration and Management*
14. **Семенченко Катерина Сергіївна**, Харківський національний технічний університет сільського господарства імені Петра Василенка ПУ 19-8б *The Significance of Intercultural Communication for Professionals in Public Administration*
15. **Скоркіна** Марина Олегівна Національна академія Національної гвардії України 175М Особливості відтворення історичних та військових реалій українською мовою (на матеріалі творів В.Скотта).

16. **Федотова Каріна Ігорівна**, Харківський національний технічний університет сільського господарства імені Петра Василенка ПУ 19-86 *The Role of Intercultural Competence in Professional Mobility*
17. **Шафігулін Ігор Ігорович** Національна академія Національної гвардії України 116М *Стратегічний наратив: фактори успіху і причини помилок.*

Секція 3
**ІНТЕГРАЦІЙНІ ПРОЦЕСИ В ОСВІТНЬОМУ
СЕРЕДОВИЩІ**

<https://join.skype.com/aisFAeW4tuI9> та
<https://join.skype.com/gINGdiH8XGB7>.

Керівники: к.філол.н., доц. Агібалова Т.М.,
к.філол.н., доц. Карачова Д.В.
к.філол.н., доц. Шевченко В.М.
Секретар: викл. Таєм М.Д.

1. **Аскарова Д.** Харківський національний технічний університет сільського господарства імені Петра Василенка *Мова – головний засіб самовираження особистості*
2. **Бойчук Христина Іванівна** Національна академія Національної гвардії України 115М *Стратегічні засади реалізації менторського проєкту на рівні міста/країни.*
3. **Гончаренко К.** Харківський національний технічний університет сільського господарства імені Петра Василенка *Мова і мовний етикет українців*
4. **Дорофєєв Олексій Євгенійович** Національна академія Національної гвардії України 115М *Патріотизм як концептуальна основа іміджеформувального відео Національної гвардії України.*
5. **Дорошина Лілія Федорівна** Національна академія Національної гвардії України 018М *Особливості*

відтворення прагматики промов перед випускниками українською мовою.

6. **Захаров** Микита Олексійович *Національна академія Національної гвардії України 115М Комуникативні стратегії захисту від провокацій.*
7. **Метеліна** **О.** *Харківський національний технічний університет сільського господарства імені Петра Василенка Українська мова і мовна ситуація в Україні.*
8. **Павліченко** Олена Володимирівна *Національна академія Національної гвардії України 018М Відтворення педагогічної термінологічної лексики в англо-українському перекладі.*
9. **Севідова** **Софія** *Харківський національний технічний університет сільського господарства імені Петра Василенка (гр. МН 20-1б). Дистанційне навчання та його роль при формуванні професійної компетентності сучасного фахівця*
10. **Чоломбитько** **Анастасія** *Харківський національний технічний університет сільського господарства імені Петра Василенка (45 ХТпр). Особливості використання термінів харчової промисловості в англійській мові*

Секція 4

СУЧАСНІ ОСВІТНІ ТЕХНОЛОГІЇ У ВИЩІЙ ШКОЛІ.

<https://join.skype.com/aisFAeW4tuI9> та
<https://join.skype.com/gINGdiH8XGB7>.

Керівники: к.філол.н., доц. Самаріна В.В.,
к.філол.н., доц. Сухова А.В.
доц. Царьова С.О.

Секретар: викл. Смоляник М.С.

1. **Арсенкіна** **О.** *Харківський національний автомобільно-дорожній університет, МА-31-18, Можливості Google Classroom, група*
2. **Бондаренко** **Катерина** **В'ячеславівна** *Харківський національний автомобільно-дорожній університет ТМ-51*

Недоліки та переваги мобільних додатків Duolingo та Babbel French для вивчення французької мови.

- 3. Істомін В.** Харківський національний автомобільно-дорожній університет, група МА-31-18, *Learning English with the Help of Smart Phone*
- 4. Літвинова Любов** Харківський національний технічний університет сільського господарства імені Петра Василенка (гр. 36 ЕК). Використання платформи Moodle при викладанні англійської мови студентам спеціальності Екологія
- 5. Покуса Юрій Петрович** Харківський національний автомобільно-дорожній університет, Д-47-22 *Відкриті освітні ресурси в навчанні іноземних мов*
- 6. Шарий Сергій Віталійович** Харківський національний автомобільно-дорожній університет, група Т-51-19 *Можливості мобільних додатків для вивчення англійської мови*

ДЛЯ НОТАТОК

Програма
Всеукраїнської науково-практичної конференції
студентів та молодих науковців
ХАРКІВ, 30 жовтня, 2020

Відповідальний за випуск
Комп'ютерна верстка

В.В. Самаріна
А.Л. Тихонравов